

**Посебан мултилатерални споразум RID 2/2020  
према одељку 1.5.1 RID  
који се односи на периодична контролисања или међуконтролисања цистерни  
у складу са 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.9.5.2 и 6.10.4 RID**

- (1) Одступањем од одредаба 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.9.5.2 и 6.10.4 RID, сва периодична контролисања или међуконтролисања цистерни чији рок важења истиче између 1. марта 2020. године и 1. августа 2020. године остају важећа до 30. августа 2020. године. Ова контролисања се врше у складу са 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.9.5.2 или 6.10.4 RID пре 1. септембра 2020. године. Обележавање које је у вези са тим је у сагласности са 6.8.2.5.1 или 6.8.3.5.10 RID.
- (2) Овај споразум важи до 1. септембра 2020. године за превоз на територијама уговорних страна RID потписница овог споразума. Ако га једна од потписница опозове пре наведеног датума, остаје важећи до горе наведеног датума само за превоз на територијама оних уговорних страна RID потписница овог споразума које га нису опозвале.

Београд, 1. јун 2020. године

Надлежни орган за RID у Републици Србији

Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре

ПОТПРЕДСЕДНИК ВЛАДЕ  
И МИНИСТАР



*Зорана Змићковић*  
Проф. др Зорана З. Михајловић

**Multilateral Special Agreement RID 2/2020**  
**under section 1.5.1 of RID**  
**concerning periodic or intermediate inspections of tanks in accordance with**  
**6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.9.5.2 and 6.10.4 of RID**

- (1) By derogation from the provisions of 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.9.5.2 and 6.10.4 of RID all periodic or intermediate inspections of tanks the validity of which ends between 1 March 2020 and 1 August 2020 remain valid until 30 August 2020. These inspections shall be undertaken in accordance with 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6, 6.8.3.4.12, 6.9.5.2 or 6.10.4 of RID before 1 September 2020. The related marking shall be in conformity with 6.8.2.5.1 or 6.8.3.5.10 of RID.
- (2) This agreement shall be valid until 1 September 2020 for carriage on the territories of the RID Contracting States signatory to this Agreement. If it is revoked before that date by one of the signatories, it shall remain valid until the above-mentioned date only for carriage on the territories of those RID Contracting States signatory to this Agreement which have not revoked it.

Belgrade, June 1, 2020

The competent authority for RID in the Republic of Serbia

Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

DEPUTY PRIME MINISTER  
AND MINISTER

  
Zorana Z. Mihajlović, PhD.